



MORO DL-35

GB	HU
DE	RO/MD
FR	GR
ES	MK
IT	SI
DK	RS/HR
NL	BG
SE	RU/BY
FI	UA
NO	LT
PL	LV
CZ	EE
SK	

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchzuführen. Produkt verschmutzen und mit Wasser reinigen. Produkt in Schutzreinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich von außen erwärmen, z.B. durch das Produkt selbst. Bei Erhellung des Produkts geben Spannungsbereich versorgen. Die Konstruktion des Produkts garantiert keine Widerstandsfähigkeit gegen spezielle Umgebungsbedingungen, z.B. aufgrund der Anwesenheit von Entzündungsmitteln, salzhaltiger Atmosphäre. Eine Verwendung von Schutzkleidung oder mit zerbrechlicher Schutzscheibe ist unzulässig.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximaler Leistung.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Omnidirektl stoppen dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen.

Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
P6: Geplatzte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P7: Staubdichtes Produkt. Geschützt vor eindringendem Wasser bei kurzzeitigem Einströmen.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P10: Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
UmwELTSchutz
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der elektrischen Abfälle.
P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte sind zusammen mit normalen Abfällen zu entsorgen. Die Beseitigung erfolgt durch eine Goldstraße. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umwältigung / der Entsorgung.
Produkte müssen eindeutig als "Sammelort für gebrauchte elektrische und elektronische Geräten" zugeführt werden. Informationen zu "Sammel- / Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Schäden, Verdere Informationen über die Entsorgung des Produkts, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen eines anderen anzuzuwachen. Entsorgungsmethoden, die Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Bitte beachten die Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux S.A. haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales. INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les certifications d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension debranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Toute installation de type mécanique doit être soignée. Toute mauvaise installation ou projection entraîne le risque de commotion électrique. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impraticable leur contact avec les produits qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

REMARKS / FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. Produit possède la résistance élevée aux endommagements mécaniques.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MANUTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs ni avec des produits abrasifs. Ne pas utiliser les produits qui chauffent jusqu'à la température élevée. Produit peut être réchauffé jusqu'à la température élevée. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières (ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée.

EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS AND INDICATORS UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Halogenglöhbirne.
P4: Sockel / douille.
P5: Type classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée.

MISUSE
L'implémenter est interdit sans aucune responsabilité pour le consequences scaturenti dall'insorveglianza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
WARNING
All changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see the product has protective contact. The above instructions and safety information on the product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Use the product in indoor or outdoors. Product has stronger resistance to mechanical hazards.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Use the product in indoor or outdoors. Product should be kept clean and dry. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. The light source must be disconnected before cleaning. Do not use abrasive cleaning agents. The temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. The construction of the product offers no resistance to specific environmental conditions such as salt atmosphere. It is forbidden to use the product with damaged protective cover.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Halogen light bulb.
P4: Base/holder.
P5: Class I product. Product with protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed wiring installation follows these instructions.

ER DESTINACION / USO
Producto destinado a uso doméstico y de uso general. **INSTALACION**
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. El producto posee el contacto / borne de protección. La falta de la conexión del conductor de protección puede provocar el choque eléctrico. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica es correcta y que la conexión eléctrica es adecuada. Los cables de conexión deben ser guiados de tal manera que impidan su contacto con las partes del producto que se están calentando. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los requisitos de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Usar el producto dentro y/o fuera de los locales.
RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al retirar el producto de la tensión. Limpieza y mantenimiento: no usar productos abrasivos, ni agua caliente. Siempre se debe utilizar un paño suave y seco. No usar productos químicos detergentes. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz caliente a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a condiciones externas del entorno (e.g. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

MONTAGE
Bitte beachten die Änderungen in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Technische Veränderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Voricht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Produkts vermieden wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

UNTERSUCHEN / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt zur Verwendung im Innen-und/oder Außenbereich. Das Produkt besitzt eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Gefährdung.
MONTAJE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Voricht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Produkts vermieden wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

INSTRUCIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Producto para uso en interiores y/o exteriores. El producto posee una mayor resistencia a los daños mecánicos.
INDICACIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
El producto debe mantenerse limpio y seco. No utilizar productos de limpieza abrasivos ni agua caliente. Siempre utilizar un paño suave y seco. No utilizar productos de limpieza químicos. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a las condiciones externas del entorno (p.ej. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximaler Leistung.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Omnidirektl stoppen dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen.

Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
P6: Geplatzte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P7: Staubdichtes Produkt. Geschützt vor eindringendem Wasser bei kurzzeitigem Einströmen.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P10: Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
UmwELTSchutz
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der elektrischen Abfälle.
P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte sind zusammen mit normalen Abfällen zu entsorgen. Die Beseitigung erfolgt durch eine Goldstraße. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umwältigung / der Entsorgung.
Produkte müssen eindeutig als "Sammelort für gebrauchte elektrische und elektronische Geräten" zugeführt werden. Informationen zu "Sammel- / Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Schäden, Verdere Informationen über die Entsorgung des Produkts, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen eines anderen anzuzuwachen. Entsorgungsmethoden, die Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

INSTRUCIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Producto para uso en interiores y/o exteriores. El producto posee una mayor resistencia a los daños mecánicos.
INDICACIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
El producto debe mantenerse limpio y seco. No utilizar productos de limpieza abrasivos ni agua caliente. Siempre utilizar un paño suave y seco. No utilizar productos de limpieza químicos. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a las condiciones externas del entorno (p.ej. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

P11: Esta señalización significa la necesidad de colección clasificada del equipo eléctrico y electrónico usado. Los productos con tal emancipación no se debe tirar a los vertederos comunes. El producto debe ser juntado con otros desechos de estos productos pueden ser dañinos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento / recuperación / reciclaje / neutralización. Los productos con tal emancipación, sólo se pueden tirar a los vertederos especiales de recolección de estos productos. Las autoridades locales o los vendedores de este tipo de equipos facilitan toda la información sobre los establecimientos de colecta/recogida del equipo usado. En el caso de la compra de un producto nuevo en un establecimiento, asegúrese de que el producto antiguo del mismo género, el cual usted se puede ser también devuelto al vendedor. Las antedichas normas se refieren a los estados miembros de la Unión Europea. En el caso de otros países hay que observar las normas vigentes en el país.
NOTAS / INDICACIONES
P1: Tension nominale, frequenza.
P2: Potenza massima.
P3: Lampadina alogena.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che lo isolamento elettrico, anche attraverso l'impiego di dispositivi di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fissa.

Dispositivo di protezione con un cavo di protezione rotazionale è incrinata o rotta. Bisogna sostituirlo immediatamente la lente o lo schermo troppo danneggiato, con un vetro di protezione.
P6: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P7: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P10: Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva dell'Unione Europea (UE).
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a fini di protezione ambientale, non possono essere smaltiti nei punti di raccolta rifiuti di altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazi/ri. Le autorità locali, i rivenditori o i produttori di questi prodotti possono essere contattati presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto. Assicurarsi che il prodotto viene smaltito nei punti di raccolta rifiuti di altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazi/ri. Le autorità locali, i rivenditori o i produttori di questi prodotti possono essere contattati presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto. Assicurarsi che il prodotto viene smaltito nei punti di raccolta rifiuti di altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazi/ri. Le autorità locali, i rivenditori o i produttori di questi prodotti possono essere contattati presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature.

REMARKS / FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. Produit possède la résistance élevée aux endommagements mécaniques.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MANUTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs ni avec des produits abrasifs. Ne pas utiliser les produits qui chauffent jusqu'à la température élevée. Produit peut être réchauffé jusqu'à la température élevée. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières (ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée.

EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS AND INDICATORS UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance massima.
P3: Halogenglöhbirne.
P4: Base / alloggiamento.
P5: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che lo isolamento elettrico, anche attraverso l'impiego di dispositivi di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fissa.

Dispositivo di protezione con un cavo di protezione rotazionale è incrinata o rotta. Bisogna sostituirlo immediatamente la lente o lo schermo troppo danneggiato, con un vetro di protezione.
P6: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P7: Utilizzabile in ambienti interni e all'esterno.
P10: Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva dell'Unione Europea (UE).
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente.
P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a fini di protezione ambientale, non possono essere smaltiti nei punti di raccolta rifiuti di altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazi/ri. Le autorità locali, i rivenditori o i produttori di questi prodotti possono essere contattati presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto. Assicurarsi che il prodotto viene smaltito nei punti di raccolta rifiuti di altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazi/ri. Le autorità locali, i rivenditori o i produttori di questi prodotti possono essere contattati presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature.

REMARKS / FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Utiliser le produit à l'intérieur et/ou à l'extérieur des locaux. Produit possède la résistance élevée aux endommagements mécaniques.
RECOMMENDATIONS D'EXPLOITATION / MANUTENANCE
Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs ni avec des produits abrasifs. Ne pas utiliser les produits qui chauffent jusqu'à la température élevée. Produit peut être réchauffé jusqu'à la température élevée. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. La structure du produit ne garantit pas la résistance aux conditions de l'environnement particulières (ex. pour des raisons de la présence des produits de décongélation, de l'entourage salin. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagée.

EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS AND INDICATORS UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Halogenglöhbirne.
P4: Sockel / douille.
P5: Type classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée.

MISUSE
L'implémenter est interdit sans aucune responsabilité pour le consequences scaturenti dall'insorveglianza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
WARNING
All changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see the product has protective contact. The above instructions and safety information on the product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Use the product in indoor or outdoors. Product has stronger resistance to mechanical hazards.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Use the product in indoor or outdoors. Product should be kept clean and dry. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. The light source must be disconnected before cleaning. Do not use abrasive cleaning agents. The temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. The construction of the product offers no resistance to specific environmental conditions such as salt atmosphere. It is forbidden to use the product with damaged protective cover.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Halogen light bulb.
P4: Base/holder.
P5: Class I product. Product with protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed wiring installation follows these instructions.

ER DESTINACION / USO
Producto destinado a uso doméstico y de uso general. **INSTALACION**
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. El producto posee el contacto / borne de protección. La falta de la conexión del conductor de protección puede provocar el choque eléctrico. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica es correcta y que la conexión eléctrica es adecuada. Los cables de conexión deben ser guiados de tal manera que impidan su contacto con las partes del producto que se están calentando. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los requisitos de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Usar el producto dentro y/o fuera de los locales.
RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al retirar el producto de la tensión. Limpieza y mantenimiento: no usar productos abrasivos, ni agua caliente. Siempre se debe utilizar un paño suave y seco. No usar productos químicos detergentes. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a las condiciones externas del entorno (p.ej. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

MONTAJE
Bitte beachten die Änderungen in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Technische Veränderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Voricht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Produkts vermieden wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

UNTERSUCHEN / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt zur Verwendung im Innen-und/oder Außenbereich. Das Produkt besitzt eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Gefährdung.
MONTAJE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Voricht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Produkts vermieden wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

INSTRUCIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Producto para uso en interiores y/o exteriores. El producto posee una mayor resistencia a los daños mecánicos.
INDICACIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
El producto debe mantenerse limpio y seco. No utilizar productos de limpieza abrasivos ni agua caliente. Siempre utilizar un paño suave y seco. No utilizar productos de limpieza químicos. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a las condiciones externas del entorno (p.ej. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximaler Leistung.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Omnidirektl stoppen dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen.

Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
P6: Geplatzte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P7: Staubdichtes Produkt. Geschützt vor eindringendem Wasser bei kurzzeitigem Einströmen.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P10: Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
UmwELTSchutz
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der elektrischen Abfälle.
P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte sind zusammen mit normalen Abfällen zu entsorgen. Die Beseitigung erfolgt durch eine Goldstraße. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umwältigung / der Entsorgung.
Produkte müssen eindeutig als "Sammelort für gebrauchte elektrische und elektronische Geräten" zugeführt werden. Informationen zu "Sammel- / Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Schäden, Verdere Informationen über die Entsorgung des Produkts, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen eines anderen anzuzuwachen. Entsorgungsmethoden, die Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS AND INDICATORS UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Halogenglöhbirne.
P4: Sockel / douille.
P5: Type classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée.

MISUSE
L'implémenter est interdit sans aucune responsabilité pour le consequences scaturenti dall'insorveglianza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
WARNING
All changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see the product has protective contact. The above instructions and safety information on the product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
Use the product in indoor or outdoors. Product has stronger resistance to mechanical hazards.
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Use the product in indoor or outdoors. Product should be kept clean and dry. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. The light source must be disconnected before cleaning. Do not use abrasive cleaning agents. The temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. The construction of the product offers no resistance to specific environmental conditions such as salt atmosphere. It is forbidden to use the product with damaged protective cover.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency.
P2: Maximum power.
P3: Halogen light bulb.
P4: Base/holder.
P5: Class I product. Product with protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation but also through additional safety measures, i.e. extra protective circuit with which protective conductor of the fixed wiring installation follows these instructions.

ER DESTINACION / USO
Producto destinado a uso doméstico y de uso general. **INSTALACION**
Cambios técnicos reservados. Antes de empezar la instalación lea la instrucción. La instalación debe ser realizada por una persona autorizada. Todas las tareas deben ser ejecutadas con la alimentación desconectada. Hay que tener máximo cuidado. Esquema de instalación: véase los dibujos. El producto posee el contacto / borne de protección. La falta de la conexión del conductor de protección puede provocar el choque eléctrico. Antes de empezar el primer uso hay que asegurarse que la fijación mecánica es correcta y que la conexión eléctrica es adecuada. Los cables de conexión deben ser guiados de tal manera que impidan su contacto con las partes del producto que se están calentando. El producto puede ser conectado con la red de alimentación que cumple con los requisitos de calidad de energía definidos en la normativa vigente.

RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Usar el producto dentro y/o fuera de los locales.
RECOMENDACIONES DE EXPLOTACION / MANTENIMIENTO
Hay que hacer los trabajos de mantenimiento al desconectar la alimentación y al retirar el producto de la tensión. Limpieza y mantenimiento: no usar productos abrasivos, ni agua caliente. Siempre se debe utilizar un paño suave y seco. No usar productos químicos detergentes. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a las condiciones externas del entorno (p.ej. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

MONTAJE
Bitte beachten die Änderungen in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung. Technische Veränderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Voricht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Produkts vermieden wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

UNTERSUCHEN / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt zur Verwendung im Innen-und/oder Außenbereich. Das Produkt besitzt eine erhöhte Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Gefährdung.
MONTAJE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Voricht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker/eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich erwärmenden Teilen des Produkts vermieden wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

INSTRUCIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
Producto para uso en interiores y/o exteriores. El producto posee una mayor resistencia a los daños mecánicos.
INDICACIONES DE USO / VERWENDUNG / ANWENDUNG
El producto debe mantenerse limpio y seco. No utilizar productos de limpieza abrasivos ni agua caliente. Siempre utilizar un paño suave y seco. No utilizar productos de limpieza químicos. No cubrir el producto. Asegurar el acceso libre de aire. La fuente de luz se calienta a una temperatura muy alta. El producto puede calentarse a una temperatura más alta. Alimentar el producto sólo con la tensión nominal o con la tensión dentro del rango de voltaje permitido. La construcción del producto ofrece resistencia a las condiciones externas del entorno (p.ej. relaciones con la presencia de agentes desecantes, atmósfera salina). Es inadmisibles usar el producto sin o con una cubierta dañada.
EXPLICACION DE SIGNOS Y SIMBOLOS USADOS
P1: tensión nominal, frecuencia.
P2: potencia máxima.
P3: bombilla halógena.
P4: base / portabombillas.
P5: tipo de producto. Producto con protección contra la descarga eléctrica cumplem, aparte del aislamiento básico, los medios de protección adicionales, tales como un circuito adicional de protección, al cual se debe conectar el cable de protección de la instalación permanente de alimentación.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Maximaler Leistung.
P3: Halogenleuchte.
P4: Lampensockel / Leuchte.
P5: Omnidirektl stoppen dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch zusätzliche. Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzkreises dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgungsanlage anschließen.

Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkolben gebrochen oder gesprungen ist.
P6: Geplatzte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
P7: Staubdichtes Produkt. Geschützt vor eindringendem Wasser bei kurzzeitigem Einströmen.
P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P9: Verwendung im Innen- und Außenbereich.
P10: Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
UmwELTSchutz
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der elektrischen Abfälle.
P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte sind zusammen mit normalen Abfällen zu entsorgen. Die Beseitigung erfolgt durch eine Goldstraße. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Umwältigung / der Entsorgung.
Produkte müssen eindeutig als "Sammelort für gebrauchte elektrische und elektronische Geräten" zugeführt werden. Informationen zu "Sammel- / Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Schäden, Verdere Informationen über die Entsorgung des Produkts, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen eines anderen anzuzuwachen. Entsorgungsmethoden, die Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

EXPLANATIONS OF THE SYMBOLS AND INDICATORS UTILISES
P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maximale.
P3: Halogenglöhbirne.
P4: Sockel / douille.
P5: Type classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée.

MISUSE
L'implémenter est interdit sans aucune responsabilité pour le consequences scaturenti dall'insorveglianza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni.

INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
WARNING
All changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see the product has protective contact. The above instructions and safety information on the product can be

